

Español Lengua Extranjera



Preparación al examen

Adaptado a
los nuevos modelos
de examen

Especial DELE A2 Curso completo

Curso:
Pilar Alzugaray
Mónica García-Viñó
Modelos de examen:
Mónica García-Viñó



Audio descargable

Requerido para obtener
la nacionalidad española

 edelsa

Comprensión de lectura

読解問題

TAREA 1 P82・83 重要語句・フレーズ

urgente 「緊急の」「切迫した」

al final 「結局」

ir a + 動詞原型「～するだろう」「～するつもり」

ここでは、「～するだろう」という未来の予測の表現として使われています。
主語が、このメールを書いている María なので no voy a～となっています。

poder + 動詞原型「～することが出来る」

ir a～ 「～へ行く」

estar + 現在分詞「～しているところ」

ここも、同じくこのメールを書いている María が主語なので estoy となります。
pensar 「考える」という動詞の現在分詞 pensando となっていますね。

terrible 「恐ろしい」「酷い」

por la mañana 「朝に・午前」 por la tarde 「午後」 por la noche 「夜」

hijo pequeño 「下の息子」

tener dolor de cabeza 「頭が痛い」「頭痛がする」

ここでは tenía と過去形になっていますね。
主語によって tener の活用を変えれば良いです。

このメール文では、tenía un poco de dolor de cabeza、間に un poco de が入っているので「少し頭が痛かった」ということですね。

また、me duele la cabeza でも「私は頭が痛い・頭痛がする」と表現出来ます。

tener tos 「咳がある」「咳が出る」

pensar que～「～と考える」

pensé que no era importante 「大したことはないと思っていた」

この表現は、このまま覚えましょう。

lo llevé al colegio の lo は hijo pequeño 「下の息子」のことですね。

llevar + 人 a～ 「人を～へ連れて行く」

この場合、人=hijo pequeño ですが、lo という代名詞に変わっているので、lo llevé と、動詞の前にくるのです。

colegio 「学校」

resulta que～ 「～という結果になる」「～ということだった」

ponerse peor 「(体調・状況などが) 悪化する」

poner の活用は辞書で確認しておきましょう。

le dieron un jarabe の le は「彼に」、つまり、hijo pequeño 「下の息子に」ということですね。dieron は dar 「与える」の過去形ですね。dar の活用も辞書で確認しておきましょう。

jarabe は辞書で確認すると「シロップ」と記載されていますが、ここでは「飲み薬」と捉えておくの良いです。

resto 「残り」

recoger 「迎えに行く」「引き取りに行く」「拾う」

lo recogió Juan なので、lo=hijo pequeño 「下の息子」を Juan が迎えに行った、ということですね。

ponerse el termómetro 「(口内に) 体温計を入れる」

ここでは le pusimos el termómetro で、le=hijo pequeño 「下の息子」ですね。

tener fiebre 「熱がある」

estar nervioso / nerviosa 「神経質になっている」「うろたえている」

un poco 「少し」

no sabía qué hacer 「どうすれば良いかわからなかった」

この表現はそのまま覚えましょう。

~, así que... 「～だ。だから…」

tener que + 動詞原型 「～しなければならない」

urgencia 「緊急」「救急センター」「救急治療」

decir que～ 「～と言う」

ここでは dijo que なので「～と言いました」ですね。

ser 動詞 + mejor + 動詞原型 「～する方が良い」

ここでは、動詞原型が quedarse ですね。「～に居た方が良いですよ」と言っているわけです。

no ir al colegio の部分も、

era mejor no ir al colegio 「学校に行かない方が良いですよ」ということですね。

al parecer 「見たところ」「見たところでは」

tener gripe 「風邪をひいている」「インフルエンザである」

por fin 「やっと」「遂に」

empezar a +動詞原型 「～し始める」

sentirse mejor 「(体調が) 良くなる」

sentirse mal 「(体調が) 悪くなる」

como los problemas no vienes solos 「問題はそれだけではなく」

この表現はそのまま覚えましょう。

ninguno de los dos 「2 人とも」

ninguno なので、否定のニュアンスになります。

pedir ayuda a～ 「～に援助をお願いする」

jefe / jefa 「上司」

estar de viaje 「旅行中である」

似たような表現に estar de vacaciones 「バケーション中である」 があります。

toda la semana 「1 週間ずっと」

gestionar 「管理する」「手続きをする」

como～ 「～として」

responsable：名詞「責任者」 形容詞「責任がある」「責任感がある」

departamento 「部署」「部門」

la verdad es que～ 「実際～である」「事実～である」

この表現、以前も出てきましたね。

parece que～「～のようだ」「～に見える」

podrán は poder「～出来る」の未来形ですね。

soy yo la que se siente mal の部分が soy yo「私である」と言っているのですが、la que 以降で「私」のことを説明しています。se siente mal なので「体調が悪いのは私だ」と言っているわけですね。

ちなみに、男性だと la que ではなく lo que となるのです。

creo que～「～だと思う」

da a +人+que～「人に～と伝えてください」

この問題では di と記載されていますが、da の間違いでしょう。

siento+動詞原型「～することを残念に思う」

Por favor, di a las chicas que siento no puedo verlas pasado mañana.の部分は、no puedo verlas の las は、chicas のことですね。

chico / chica は「子供」のことですが、友人や部下などに親しみを込めて言う場合もあります。

1. María escribe a Clara para disculparse por no ir a una cita.

マリア エスクリーベ ア クララ パラ ディスクゥパルセ ポル ノ
イール ア ウナ スィータ。

マリアは、クララに約束を守れないことを謝るために(メールを)書いています。

escribir a～「～に手紙(メッセージ)を書く」

disculparse por～「～を謝罪する」

cita 「約束」「(面接・診察などの) 予約」

2. María escribe el correo un viernes.

マリア エスクリーベ エル コレオ ウン ビエルネス。

マリアは、とある金曜日にメールを書いています。

3. El hijo de María no ha ido al colegio cuatro días.

エル イホ デ マリア ノ ア イード アル (アウ) コレヒオ クアトロ
ディーアス。

マリアの息子は、4日間学校に行っていません。

4. Los niños de María están en casa con la abuela.

ロス ニーニョス デ マリア エスタン エン カーサ コン ラ
アブエラ。

マリアの子供達は、お婆さんと一緒に家にいます。

estar en 「～にいる・～にある」

abuelo 「祖父」

abuela 「祖母」

5. María no puede pedir días porque su jefa no está.

マリア ノ プエデ ペディール ディーアス ポルケ ス ヘファ ノ
エスタ。

マリアは、上司が不在なので休みをお願いすることが出来ません。

pedir días は「休みをお願いする」「有給を申請する」と捉えると良いです。

では、最後に課題です。

以下に、このメール文と発音、日本語訳が記載されています。赤い部分が一番強く発音する部分です。最低5回は音読しましょう。なぜか？それは、、、

- ・スペイン語を話すことに慣れる
- ・動詞の活用の変化に慣れる
- ・口に出すことで脳を活性化させ、語彙力を高める

ということです。

以下のサイトで、発音を確認することが出来ます。

<https://ondoku3.com/ja/>

「ここに読み上げたいテキストを貼りつけてください。」という文字を消し、そこに読み上げたい（発音を確認したい）スペイン語を貼り付けます。

次に、「言語」を Español に変えます。Español España か Español México で良いでしょう。速度は「×1」が標準速度となります。

最後に「読み上げ」をクリックすると、発音を確認出来ます。

Hola, Clara :

オラ、クララ：

やあ、クララ。

Te escribo este correo urgente porque al final no voy a poder ir a la comida del domingo,

テ エスクリーボ エステ コレオ ウルヘンテ ポルケ アウ フィナウ
ノ ボイ ア ポデール イール ア ラ コミーダ デル ドミngo、

君に急遽このメールを書いているのよ。だって、結局、日曜日の食事には行けないから。

ya que estoy pensando una semana terrible.

ジャ ケ エストイ ペンサンド ウナ セマーナ テリーブレ。

だから、最悪な1週間のことを考えているのよ。

El problema empezó el lunes.

エル プロブレマ エンペソ エル ルネス。

問題は、月曜日に始まったの。

Por la mañana mi hijo pequeño tenía un poco de dolor de cabeza y tos.

ポル ラ マニャーナ ミ イホ ペケーニョ テニア ウン ポコ デ
ドロール デ カベサ イ トス。

朝に、下の息子が頭痛と咳が少しあったの。

Pensé que no era importante y lo llevé al colegio.

ペンセ ケ ノ エラ インポルタンテ イ ロ ジェベ アウ コレーヒオ。

大したことないと思って、学校に連れて行っったの。

Resulta que en el colegio se puso peor,

レスウタ ケ エン エル コレーヒオ セ プソ ペオール、

結果、学校で気分が悪くなったの。

pero le dieron un jarabe y estuvo bien el resto de la mañana.

ペロ レ ディエロン ウン ハラーベ イ エストゥーボ ビエン エル
レスト デ ラ マニャーナ。

でも、息子には飲み薬を与えて(飲ませて)、午前の残りの時間は良かったのよ。

Por la tarde lo recogió Juan y no estaba mal,

ポル ラ タルデ ロ レコヒオ フアン イ ノ エスターバ マウ。

午後にフアンが息子を迎えに行って、(その時は) 悪くなかったの。

pero cuando yo llegué a casa, después de trabajar, a las siete de la tarde,
más o menos,

ペロ クアンド ジョ ジェゲ ア カーサ、デस्पエス デ トラバハール、
ア ラス スィエテ デ ラ タルデ、マス オ メノス、
でも、私が仕事の後、午後7時頃に家に帰った時、

le pusimos el termómetro y tenía fiebre.

レ プスィーモス エル テルモメトロ イ テニア フィエブレ。
体温計を息子の口に入れたら熱があったの。

Yo estaba un poco nerviosa, no sabía qué hacer.

ジョ エスターバ ウン ポコ ネルビオーサ、ノ サビア ケ アセール。
私は少しナーバスになって、どうすれば良いか分からなかったの。

Por la noche se puso peor, muy mal, así que tuvimos que ir con él a urgencias.

ポル ラ ノチェ セ プソ ペオール、ムイ マウ、 アスィ ケ
トゥビーモス ケ イール コン エル ア ウルヘンシア。
夜にさらに悪く、とても悪くなったから、救急に連れて行かなければ
ならなかったの。

El doctor dijo que era mejor quedarse en casa unos días y no ir al colegio.

エル ドクトール ディホ ケ エラ メホール ケダルセ エン カーサ
ウノス ディーアス イ ノ イール アウ コレーヒオ。
医者は数日間は家にいて、学校に行かない方が良く行ったの。

Al parecer, tenía gripe.

アウ パレセール、テナ グリペ。
見たところ、風邪をひいているようだったの。

Por fin, ayer jueves empezó a sentirse mejor,

ポル フィン、アジェール フエベス エンペソ ア センティルセ
メホール、

やっと昨日、木曜日に良くなり始めたの。

pero, claro, como los problemas no vienen solos,

ペロ、クラーロ、コモ ロス プロブレマス ノ ビエネン ソロス、
でも、問題はそれだけではなかったのよ。

la niña empezó a sentirse mal, también con el mismo problema.

ラ ニーニャ エンペソ ア センティルセ マウ、タンビエン コン エル
ミスモ プロブレマ。

娘が体調を崩し始めて、それも同じ問題（症状）だったの。

Por supuesto, no podían ir al colegio ninguno de los dos, así que he tenido que
pedir ayuda a mi madre

ポル スプエスト、ノ ポディーアン イール アウ コレーヒオ
ニンゲーノ デ ロス ドス、アスイ ケ エ テニード ケ ペディー
アジューダ ア ミ マドレ

勿論、2人とも学校に行けなかったわ。だから、母に援助を頼まなければ
ならなかったわ。

porque no puedo pedir días en el trabajo.

ポルケ ノ プエド ペディーール ディーアス エン エル トラバホ。
だって、仕事で休みをお願いすることはできなかったから。

Mi jefa está de viaje toda la semana y yo soy la que tiene que gestionar todo como responsable del departamento.

ミ ヘファ エスタ デ ビアヘ トーダ ラ セマーナ イ ジョ ソイ
ラ ケ ティエネ ケ ヘステイオナール トード コモ レスポンサーブレ
デル デパルタメント。

私の上司が1週間の旅行中で、私が部署の責任者として業務に当たらないとい
けないの。

La verdad es que ya hoy parece que están mejor y el lunes podrán ir al colegio,

ラ ベルダ エス ケ ジャ オイ パレセ ケ エスタン メホール イ
エル ルネス ポドリアン イール アウ コレーヒオ、

実際に今日既に良くなってるようで、月曜日は2人とも学校に行けるわ。

pero ahora soy yo la que se siente mal.

ペロ アオラ ソイ ジョ ラ ケ セ スイエント マウ。

でも、今は私が具合悪いの。

Creo que voy a tener que quedarme en casa unos días.

クレオ ケ ボイ ア テネール ケ ケダルメ エン カーサ ウノス
ディーアス。

数日は家にいなければならないと思うわ。

Por favor, da a las chicas que siento no poder verlas pasado mañana.

ポル ファボール、ダ ア ラス チカス ケ スイエント ノ ポデル
ベルラス パサード マニャーナ。

どうか、彼女たちに明後日会えなくて残園だと伝えてね。

María

マリ

マリア